

MADE IN ASIA 2011

remercie
chaleureusement
ses partenaires



CENTRE
CULTUREL
CORÉEN



Médiathèque
José Cabanis



Bibliothèque d'étude
et du patrimoine



musée
georges-labit



centre culturel bellegarde



La Cinémathèque de Toulouse



Made in Asia, rendez-vous unique en France avec le continent asiatique, poursuit son travail de décryptage de l'Asie contemporaine, à travers son évolution, ses tendances, ses transformations.

Du 4 au 20 février 2011, pour sa quatrième édition, **Made in Asia** met à l'honneur la République de Corée, appelée aussi Corée du Sud.

A l'ombre de ses deux voisins que sont la Chine et le Japon, le pays du Matin Calme est devenu en quelques années la 10ème puissance mondiale. Il est le premier pays émergent à accueillir un G20, témoignage de la place qu'il occupe aujourd'hui sur la scène mondiale.

Pays à la culture multi millénaire, la Corée est le théâtre d'une scène artistique bouillonnante et créative qui se développe depuis la fin des années 1980. On connaît sa production cinématographique foisonnante. **Made in Asia**, en collaboration avec l'Ambassade de Corée et le Centre Culturel Coréen, invite également à découvrir la vague coréenne à travers la danse, l'opéra, les arts plastiques, le théâtre, la littérature, la cuisine ou encore la médecine traditionnelle.

Une promesse de multiples découvertes, rencontres et émotions, grâce aux artistes et spécialistes venus spécialement à Toulouse pour nous permettre de porter un autre regard sur le monde.

L'équipe de Made in Asia : direction : Fanny Valembais // direction artistique : Didier Kimmoun // programmation et organisation : Emmanuelle Huot-Marchand // Communication : Emmanuel Bermejo // graphisme : Odile Anton

La Corée

한국

Événement Pansori

Patrimoine immatériel mondial de l'UNESCO, le pansori, chant traditionnel à une voix avec tambour, est l'âme de la Corée. Autour d'une des cinq œuvres subsistantes transmises oralement depuis le 16^{ème} siècle, Made In Asia invite à découvrir cet art fascinant et unique.

4



Pansori : le chant profond de la Corée

Conférence de Han Yumi

Cette conférence de Han Yumi, docteur en linguistique et spécialiste du pansori, mêle explications, projection de documents iconographiques rares et extraits chantés sur scène par Kang Min-Jeong.

Samedi 5 février - 19h conférence / entrée libre - 21h projection / 6 € - 3 €

Le Chant de la fidèle Chungyang

d'Im Kwon-Taek

2000 - Durée : 2h

Un superbe livre d'images illustrant un des plus fameux pansori et premier film coréen en compétition officielle à Cannes.

La Chanteuse de Pansori

d'Im Kwon-Taek

1993 - Durée : 1h53

L'histoire du pansori à travers la vie de Dongho, joueur de tambour, et de Songwha, chanteuse, rendue aveugle par son père adoptif pour atteindre un art parfait. Un film bouleversant, plus grand succès mondial de l'histoire du cinéma coréen.

Dimanche 6 février - 17h30 / 6 € - 3 €

Événement Pansori

5

Min Hye-Seong

Heungbo ga [Le dit de heungbo]

Concert surtitré par Han Yumi et Hervé Péjaudier

Le Dit de Heungbo raconte l'histoire de deux frères, dont l'un jette l'autre et sa famille dans la misère totale. Ode au respect dû au frère aîné, ce récit nous entraîne dans tous les paysages de l'âme coréenne, passant du rire aux larmes, de la farce à l'élégie, du trivial au fantastique, du savant au populaire.

Disciple de la grande chanteuse Pak Song-hee, trésor national vivant, Min Hye-Seong est aujourd'hui une spécialiste reconnue du pansori, « récit épique populaire et savant », ou « opéra rauque », qui exige de ses interprètes une technique vocale poussée à ses limites. Elle l'enseigne à l'Université Won-Kwang d'Iksan, au coeur de la région du Jeolla, berceau historique du genre, et se produit en Corée, en Chine et en Europe. Lors de cette soirée exceptionnelle, elle est accompagnée au tambour par Kwon Eun-Kyeong.

Mardi 8 février - 20h30 - Auditorium St Pierre des Cuisines / 15€ - 10€

Locations : FNAC, Carrefour, Géant, www.fnac.com, 0 892 68 36 22

Virgin, Leclerc, Auchan, Cultura, www.ticketnet.fr, 0 892 390 100



La Cinémathèque de Toulouse

Made in Korea

La Cinémathèque de Toulouse propose une sélection variée, riche et curieuse pour aborder une cinématographie sud-coréenne devenue depuis quelques années la plus novatrice d'Asie, voire du monde.

Bonjour, Dieu de Bae Chang-ho, 1988

The Coast Guard de Kim Ki-duk, 2002

Les Corrompus de Im Kwon-taek, 1982

Ivre de femmes et de peinture de Im Kwon-taek, 2001

Le Jour où le cochon est tombé dans le puits de Hong San-soo, 1996

Lady Vengeance de Park Chan-wook, 2005

Locataires de Kim Ki-duk, 2004

Memories of Murder de Bong Joon-Ho, 2003

Les Pommes de terre de Kim Sunk-ok, 1968

Le Rouet, l'histoire cruelle des femmes de Yi Tu-yong, 1983

La Saison des pluies de Yu Hyon-mok, 1979

Sympathy for Mr Vengeance de Park Chan-wook, 2002

Une femme en hiver de Kim Ho-son, 1977

La Vallée de Pia de Yi Kang-chon, 1955

ainsi que des invités, des rencontres et des séances spéciales.

Du 12 janvier au 13 février 2011 / 6€ - 3€

Retrouvez le détail de la programmation sur www.lacinemathequedetoulouse.com



La Corée regarde ailleurs

Cinéma ABC



Destination Himalaya

de Jeon Soo-il

Corée - 2010 - Durée : 1h35

Choi, un entrepreneur sud-coréen, part faire un long périple au Népal pour trouver la famille de Dorgy, un ouvrier tué dans un accident du travail. Il tente de leur annoncer la mauvaise nouvelle mais ne sait pas comment s'y prendre. Entre rafales de vent et chant des prières, Choi se sent perdu. Seul un petit garçon arrive à communiquer avec lui.

La Rivière Tumen

de Zhang Lu

Corée - 2009 - Durée : 1h29

Un village chinois d'ethnie et de langue coréenne près de la rivière Tumen, frontière naturelle entre la Chine et la Corée du Nord.

Chang-ho, un garçon de douze ans, se lie d'amitié avec un réfugié nord-coréen, Jeong-jin. Le flot incessant d'émigrés a bientôt raison de la patience des villageois. Leur amitié est alors mise à rude épreuve.

Judi 10 février - 19h

7,50€ – 3,50€ par film - 2 films + buffet : 12€

Réservation : 05 61 21 20 46

www.abc-toulouse.fr

Destination Himalaya sera également projeté dans les cinémas suivants du 2 au 15 février :

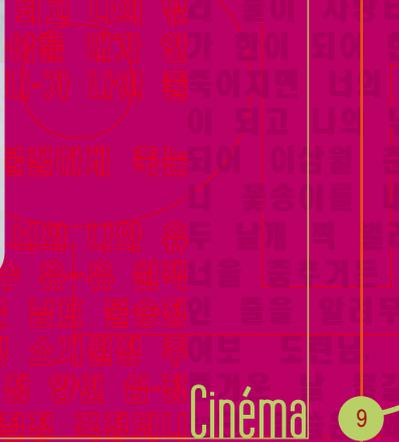
Cinéma L'Autan, Ramonville / Cinéma Studio 7, Auzielle / Cinéma Le Mermoz, Muret / Cinéma Le Central, Colomiers.

Lundi 14 février à 21h / cinéma l'Oustal, Auterive.

Horaires disponibles auprès des cinémas ou sur www.festivalmadeinasia.com



La Rivière Tumen



Cinéma

9

Soirée courts métrages

Capital Blood de Tae-kyoung Ji

Girl de Hong Sung-hoon

Jane & James de Kim So-hyun

Grandma and the Wrestling de Lim Yung-sup

My name is pity de Knuva

Des courts métrages réalisés par de jeunes réalisateurs prometteurs nous montrent une vision différente de la Corée, avec ses faiblesses et ses laissés pour compte. Un cinéma décoiffant et décalé.

Judi 17 février - 21h

7,50€ – 3,50€

Durée totale : 1h30

Cinéma ABC

Destination Himalaya



La Corée

한국

Cinéma

10

Memento Mori - © Eric 2000

En partenariat avec le festival
Des images aux mots

Memento Mori

De Kim Tae-Yong et Min Kyu-Dong

Corée - 1999 - Durée : 1h37

Dans un collège pour jeunes filles, Min-ah est déconcertée lorsqu'elle découvre le journal intime que deux de ses camarades rédigent de concert. Alors qu'elle en prend connaissance, elle est la proie d'étranges hallucinations.

Mercredi 9 février - 19h / 6€ - 3€
La Cinémathèque de Toulouse
www.lacinemathequedetoulouse.com

Le Roi et le clown

de Lee Jun-ik

Corée - 2005 - Durée : 2h

Corée, 16^{ème} siècle. Alors que la dynastie Chosun règne en maître, deux comédiens se produisent à Séoul dans l'espoir de devenir riches. Arrêtés au cours d'un spectacle pour avoir insulté le Roi, ils proposent un pari fou : s'ils arrivent à faire rire le Roi, ils seront libres...

Mercredi 9 février - 21h / 6€ - 3€
La Cinémathèque de Toulouse
Vendredi 11 février - 21h / 5€ - 4€
Cinéma Rex à Blagnac

Documentaire

Médiathèque José Cabanis

Han, le prix de la Liberté

d'Alexandre Dereims

France - 2009 - Durée : 52 minutes

Prix Albert Londres 2009

Han signifie à la fois le peuple coréen, et la souffrance de l'âme coréenne : deux entités indissociablement liées pour définir l'identité des Coréens, déchirés entre leur désir de réunification et une profonde souffrance née de l'impossible réconciliation.

Pyongyang et Séoul ne sont distantes que de 200 km. Mais à mi-chemin se dresse une frontière infranchissable, la plus surveillée au monde avec des centaines de kilomètres de mines et de miradors, immense balafre héritée de la guerre froide.

Ceux qui décident de fuir la Corée du Nord sont forcés de passer par la Chine. C'est un exil secret et périlleux, une route clandestine vers la liberté.

Documentaire suivi d'une rencontre avec Alexandre Dereims



Exposition photo

La Corée d'hier et d'aujourd'hui

Cette exposition propose une image de la République de Corée avec des vues de Séoul, des images des grands sites coréens ainsi que des symboles de la culture et de l'économie coréennes.

Du 1^{er} au 27 février

Pôle Actualité - RDC / Entrée libre

Samedi 12 février - 16 h / Entrée libre / Grand Auditorium - RDJ

www.bibliotheque.toulouse.fr

Médecine traditionnelle coréenne

En collaboration avec le Korea Institute of Oriental Medicine, l'Association of Korean Oriental Medicine, la Faculté libre d'énergétique traditionnelle chinoise et l'Université de Wonkwang (Corée).

Trésors de la médecine asiatique Exposition

Depuis quatre siècles, le Donguibogam, l'encyclopédie médicale coréenne, nourrit savants et artistes. Il s'agit d'une somme colossale de connaissances médicales, mais aussi philosophiques. Inscrit au registre de la Mémoire du monde de l'Unesco, cet ouvrage, essentiel pour comprendre les médecines orientales, est présenté pour la première fois en France. A cette occasion, la Bibliothèque d'Etude et du Patrimoine expose une sélection de documents rares et précieux issus de ses collections patrimoniales : manuscrits médiévaux, cartes anciennes, livres de médecine, collections asiatiques, fonds des voyageurs et missionnaires...

Du 1^{er} février au 26 février

Visites commentées : mardi 8 février, vendredi 11 février et mercredi 16 février à 17h / Entrée libre
Bibliothèque d'Etude et du Patrimoine

13



Qu'est-ce que la Médecine traditionnelle coréenne ?

Conférence

Avec plus de 4000 ans d'histoire, la médecine traditionnelle coréenne est une thérapie de l'équilibre, basée sur le Yin, le Yang et les cinq éléments. L'homme lui-même est au cœur de cette médecine préventive et pratique, basée sur la constitution du corps. C'est la morphologie, le tempérament, le caractère, l'habitat, le métier ou encore les goûts du patient, qui vont définir le traitement thérapeutique.

Youbine Gavart, praticienne à Toulouse et enseignante à l'université de Wonkwang (Corée), nous présente cette médecine d'avenir.

Vendredi 11 février - 18h30 / Salle du Sénéchal / Entrée libre
Conférence précédée d'une visite guidée de l'exposition à 17h

Ateliers de découverte

- **Acupuncture / Pharmacopée**
9h-10h30 ou 14h-15h30
- **Qi gong (thérapeutique)**
10h30-11h30 ou 15h30-16h30
- **Diététique**
11h30-12h30 ou 16h30-17h30

Samedi 19 février
5€ par atelier - 12€ les 3
Inscription indispensable (p31)
Espace Asia

Jeune danse coréenne

Espace Bonnefoy

Dance On&Off Mille Fleurs

Danseurs et chorégraphes : Kim Eun Jeong et Han Chang Ho
Vidéastes : Reno Menat / Live painting : Na/Da / Musicien : Eric Demay

Dance On&Off (Séoul) et le collectif VSRK (Toulouse) présentent une performance mêlant danse, peinture et vidéo.

Dance On&Off développe un langage corporel inspiré de la tradition coréenne et de la danse moderne, où l'improvisation offre un potentiel d'expression imprévisible et illimité, une tension forte, une respiration dynamique et intense.

Na/Da et Reno Menat utilisent la peinture rétroprojetée et la vidéo travaillées en temps réel : deux projections sur un même écran, une seule image conçue à deux, toile de fond sur laquelle évoluent les danseurs.



Sun-A Lee Waves

Waves exprime la rencontre des ondes sonores et de l'énergie du mouvement. La musique, les voix ou les sons produisent des réactions à l'intérieur du corps et s'amplifient jusqu'à devenir perceptibles. Ils émettent une énergie qui explose à l'extérieur du corps : c'est la danse des *Waves*.

Sun-A Lee a remporté le grand prix de Yokorama Dance Collection ainsi que deux prix au festival Masdanza en Espagne en 2007. Elle a développé une technique remarquable au service d'une présence scénique affirmée.

Lundi 14 et mardi 15 février - 21h / 7€ - 5€

Eun-Young Kim Pernelle / Je me souviens...

Théâtre de papier - A partir de 5 ans - Durée : 40 minutes

Jeune public



Mobiles de cartons et silhouettes de papier... l'immense livre pop-up de Eun-Young Kim Pernelle nous transporte dans les paysages de son enfance : maisons traditionnelles de Séoul, rizières, fleuve Han... Un petit bijou de poésie.

« L'évocation sur le mode du *Je me souviens* de Perec, est délicieusement simple et poétique » *Libération*

Née à Séoul, Eun-Young Kim Pernelle découvre la marionnette avec Alain Roussel puis à l'Ecole Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette à Charleville-Mézières. Son spectacle *Un jour il vit une pie* est joué dans 7 pays et de nombreux festivals.

Mercredi 16 février - 10h30 et 17h / 6€ - 5,50€ / Centre culturel de Ramonville
Samedi 19 février - 16h / Entrée libre / Médiathèque José Cabanis de Toulouse



17

Mari Iyagi

de Lee Sung-Gang - Corée - 2002

Cinéma d'animation - Dès 6 ans - Durée : 1h26

Nam-Woo, et Joon-Ho se souviennent de leur enfance, loin de Séoul, dans le village de pêcheurs qui les a vus grandir. Les journées s'écoulaient entre jeux d'écoliers, baignades dans l'océan et promenades à vélo, scellant à jamais leur amitié. C'est également l'époque de leur rencontre avec la mystérieuse Mari ...

Grand prix du film d'animation d'Annecy en 2002, Mari Iyagi est le fer de lance d'une animation coréenne qui concurrence désormais les meilleures œuvres japonaises.

18

Ken Ishii (Japon) Le Bikini



Concert

Il fait partie des légendes de la techno depuis le début des années 1990. Véritable superstar au pays du soleil levant, Ken Ishii est considéré comme l'un des compositeurs les plus originaux de la planète techno.

Ken Ishii fait ses débuts sous le légendaire label techno R&S Records. En 1996, le clip de son single *Extra* est réalisé par Koji Morimoto, créateur d'*Akira*, la bande dessinée qui a frappé le monde entier. En 1998, il compose la chanson officielle des Jeux Olympiques de Nagano, qui fera le tour du monde.

En 2000, Ken Ishii fait la une de *Newsweek* comme symbole de la nouvelle culture japonaise. Il reçoit la récompense du meilleur DJ techno au Dance Music Awards d'Ibiza en 2004.

En 2009, deux albums de best-of, d'inédits et de raretés célèbrent ses 15 ans de carrière au Japon.

Vendredi 4 février - 23h / 15€-12€

After : initialDj / Mix Vidéo Live : David Brunner / www.lebikini.com



Jiang Nan (Chine)

Théâtre du Grand Rond

Jiang Nan, c'est le souffle droit et le trait pur. Tendue vers l'émotion, portée par une énergie qu'elle contient ou laisse éclater, tout son art est traversé par une force expressive saisissante.

Musique classique et contemporaine, musiques traditionnelles han et des minorités, musique des années Mao... Jiang Nan met son talent et sa grande virtuosité au service de la beauté des répertoires chinois et de l'immense palette expressive de la cithare *guzheng*.

Apéro-concert du 15 au 19 février - 19h / Entrée libre
www.grand-rond.org



Cie Par les temps qui courent

CAFI (Centre d'accueil des Français d'Indochine)

Théâtre des Mazades

Avril 1956 : Louise 9 ans, fait escale avec sa famille au Centre d'Accueil des Rapatriés d'Indochine, dans le Lot-et-Garonne. 50 ans après, sa mère vit encore dans cet ancien camp militaire.

C'est sa vie au Vietnam qu'elle nous raconte, son arrivée à Sainte-Livrade-sur-Lot et son adaptation à la France.

« Le jour du départ de Saïgon, je pleurais et ma mère me tenait la main... A Marseille, on nous a mis dans le train de nuit. Les petits dormaient dans les filets. [...] Puis on a pris le bus. Je voyais des champs remplis de fleurs blanches, je croyais que c'était du muguet... et je me disais: on est au Paradis ici. »

Répétition publique

Jeudi 17 février à 14h30

Entrée libre

Exposition photo

En partenariat avec la Coordination des Eurasiens de Paris.

Vernissage le mercredi 9 février à 18h30

Exposition du 7 au 20 février

Entrée libre

Vendredi 18 février - 20h30 / 10€-7€

Nouveau cirque du Vietnam (Hanoi)

Lang Toi – Mon Village

Odyssud Blagnac

Ce village imaginaire au pays du nouveau cirque fait renaître l'atmosphère des campagnes orientales. Sur un plateau ocre parsemé de maisons sur pilotis, les tableaux se dessinent : numéros d'équilibristes dans les rizières, scènes de jonglage sur les marchés, mariage sur des échasses évoquent de façon époustoufflante et inattendue les coutumes du pays. Sous forme de flûte, d'échasse, de perche ou de pilotis, le bambou tisse un lien subtil entre les scènes. Âme du spectacle, une musique aux timbres d'instruments ancestraux rythme acrobaties et jongleries.

Un fabuleux voyage, sensible et poétique, dans le Vietnam d'hier et d'aujourd'hui, par la première compagnie de cirque contemporain du Vietnam.

Vendredi 18 février - 14h15 (séance scolaire) et 21h

Samedi 19 - 15h et 21h

Dimanche 20 février - 15h

De 16€ à 27€

www.odyssud.com

Cirque

21

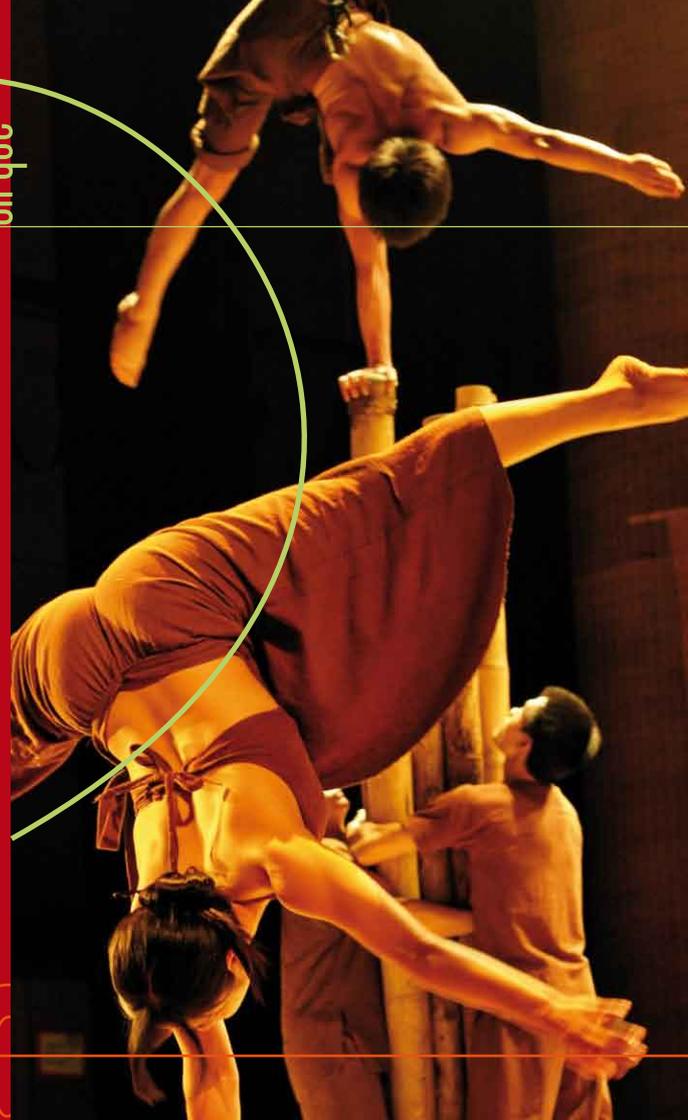


Table ronde co-organisée
avec Ombres Blanches

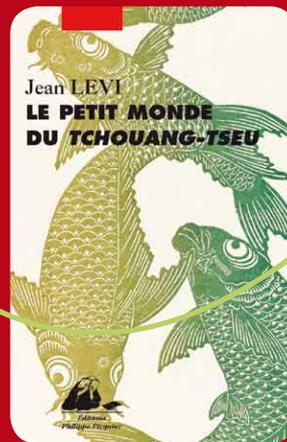
22

Jacques Pimpaneau



Passeur de Chine, Jacques Pimpaneau a été titulaire de la chaire de langue et de littérature chinoises à l'institut des langues et civilisations orientales pendant trente-cinq ans. Il est l'auteur de nombreux ouvrages et traductions sur la littérature classique chinoise.

Il vient de publier « A deux jeunes filles qui voudraient comprendre la religion chinoise » et « Les Quatre saisons de Monsieur Wu » aux éditions Picquier.



Jean Lévi

Orientaliste français spécialiste de la Chine et de la pensée chinoise, Jean Lévi a publié de nombreux essais sur le taoïsme et la religion populaire ainsi que des traductions de grands classiques chinois. Il est directeur de recherche au CNRS et a enseigné dans les universités de Paris, Bordeaux, Genève et Montréal.

Il vient de publier « Le petit monde de Tchouang-tseu » aux éditions Picquier.

Samedi 5 février - 17h - Salle du Sénéchal / Entrée libre

Table ronde précédée d'une rencontre thématique à 15h chez Ombres Blanches / www.ombres-blanches.fr



Takako Yabuki (Japon)

Centre culturel Bellegarde

« Takako Yabuki fait des images un véritable moyen d'investigation de nos comportements.

Sexualité, conformisme, violence mentale constituent des manifestations différentes de cette confrontation entre individu et société.

Takako Yabuki nous rappelle que la source de toute esthétique, de toute sensation, est le corps. Elle nous dit aussi que le corps d'aujourd'hui est longtemps resté non vu et qu'il serait urgent de le montrer pour ce qu'il est, une mécanique fascinante et mortelle parce que vivante ».

La Critique, mai 2010

Takako Yabuki est née en 1971 à Okayama. Après des études supérieures d'Art réalisées en France, elle a été accueillie en résidence au centre de création numérique Le Cube en 2007 et a reçu plusieurs prix.

Vernissage le vendredi 11 février à 18h30 en présence de l'artiste
Exposition du 11 au 19 février de 9h à 19h - Nocturne vendredi 11 jusqu' à 22h
Entrée libre

Je ne peux pas vivre sans toi de Leon Dai

Taiwan - 2009 - Durée 1h32

Wu-Hsiung vit avec sa fille sur les docks de Kaohsiung. Il mène une vie simple et la fillette semble heureuse. Mais pour l'inscrire à l'école, il faut l'autorisation de la mère de l'enfant, disparue depuis longtemps. Il doit se battre avec la police et les services sociaux pour la garde de sa fille. Ayant épuisé tous les recours possibles, désespéré, il menace de se jeter d'un pont, avec sa fillette dans ses bras, sous le regard des médias.

Du 4 au 20 février

Cinéma ABC / 7,50€ - 3,50€

Mardi 15 février - 21h

Cinéma L'Oustal, Auterive / 6,60€ - 5,60€

I wish I knew de Jia Zhang Ke

Chine - 2010 - Durée 2h18

La nouvelle œuvre d'un cinéaste à l'itinéraire remarqué et remarquable.

Shanghai, fascinante mégapole portuaire, a connu d'immenses bouleversements depuis 1930 : révolutions politiques et culturelles, assassinats, flux de population.

Dix-huit personnes se remémorent leurs vies dans cette cité en perpétuelle évolution.

Du 9 au 22 février

Cinéma L'Autan, Ramonville

Cinéma Studio 7, Auzielle

Cinéma Le Mermoz, Muret



I wish I knew

Saawariya

de Sanjay Leela Bhansali

Inde - 2008 - Durée : 2h20

Artiste vagabond et doux idéaliste, Raj arrive dans une ville entourée de montagnes et enveloppée de magie. Lors d'une nuit étoilée, il remarque une jeune femme voilée de noir qui se tient seule sur un pont.

Semaine du 16 février

Cinéma Le Central, Colomiers

5,50€ - 4,20€

26

Langues et Arts d'Asie

L'agence Asia, en collaboration avec le festival Made in Asia, vous propose des rendez-vous conviviaux sous forme d'ateliers de découverte.

Lundi 7 février : Sonmudo (yoga coréen)

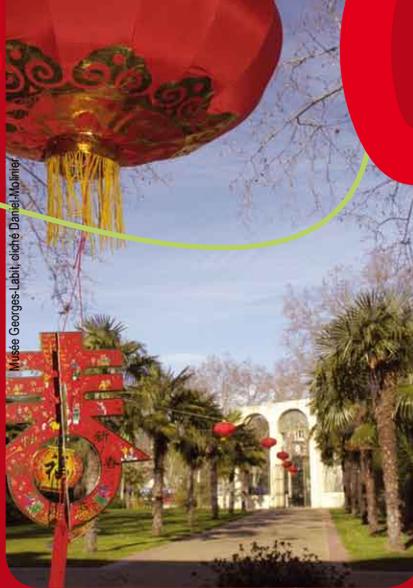
Mercredi 9 février : Origami

Jeudi 10 février : Reiki

Mercredi 16 février : Langue coréenne

Jeudi 17 février : Ikebana

18h30 / 5€ / Espace ASIA
Inscription indispensable (p31)



Musée Georges-Labit, cliché Daniel Michéris

Visites guidées au Musée Labit

Arts de Chine et du Champa
samedi 5, dimanche 13
et mercredi 16 février

**Le bouddhisme et ses variations dans
l'art asiatique**
dimanche 6 et vendredi 11 février

Visites découvertes jeune public

La légende de Bouddha
mercredi 9 et samedi 19 février

Vous avez dit asiatique ?
Des objets du bout du monde
mercredi 16 février

2.50€ / Durée 1h15
Horaires disponibles au 05 61 14 65 50
Musée Labit

Monsieur Georges

20, Place Saint Georges



27

Gastronomie

La Corée
한국

L'école de cuisine L'Atelier des Chefs nous propose une série d'ateliers, de la cuisine thaïlandaise aux sushis en passant par le yakitori, la cuisine au wok ou l'utilisation des épices...

Invité d'honneur de ce cycle, Kwon Young-chul, chef du restaurant coréen Le Bibimbap à Paris, nous fera découvrir **mercredi 9 février** la gastronomie coréenne : se faire plaisir en faisant du bien à sa santé, c'est toute la démarche de ce jeune chef coréen.

Du 4 au 20 février / de 15€ à 72€ / L'Atelier des chefs
www.atelierdeschefs.fr



Ouvert 6 jours sur 7
12h/14h15 - 19h45/22h30 - 23h00 le week-end
tél : 05 61 29 81 96 - www.monsieurgeorges.fr



librairie **Ombres blanches**

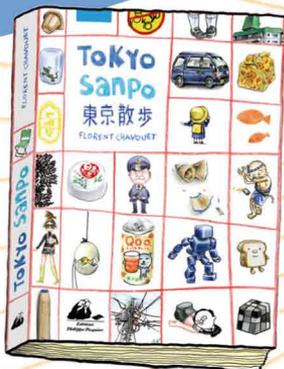
du 46 au 50, rue Gambetta
31000 TOULOUSE 05 34 45 53 33

cabinet de curiosités

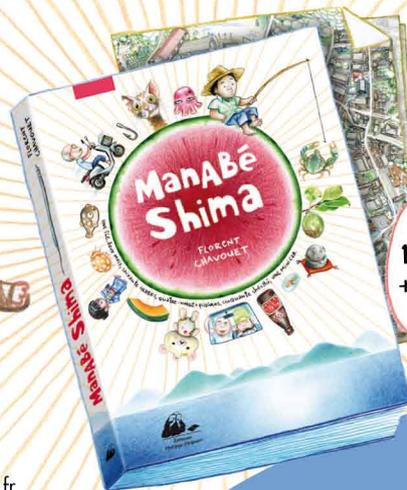
www.ombres-blanches.fr

Après la ville tentaculaire de
Tokyo Sanpo

24 €
208 pages!



Éditions
Philippe Picquier
www.editions-picquier.fr



23 €
144 pages
+ une carte
de l'île!



Découvrez
l'île microscopique de
Manabeshima

메이드 인 아시아

MADE IN ASIA - FEVRIER 2011

- 12 janv. > 13 fév. - Made in Korea - Cinémathèque - p 6
1 > 26 fév. - Trésors de la Médecine... - B.E.P. - p 12
3 > 26 fév. - Kim Sang Lan - Lemniscate - p 15
4 > 20 fév. - Ateliers de cuisine - Atelier des Chefs - p 27

vendredi 04 - Ken Ishii - Le Bikini - p 18

samedi 05 - J. Pimpaneau / J. Lévi - Sénéchal - p 22

- Conférence : Pansori - Cinémathèque - p 4
- Le chant de la fidèle... - Cinémathèque - p 4

dimanche 06 - La chanteuse de Pansori - Cinémathèque - p 4

lundi 07 - Sunmundo (yoga coréen) - Espace ASIA - p 26

mardi 08 - Visite : trésors de la médecine... - B.E.P. - p 12
- Concert Pansori - St Pierre - p 5

mercredi 09 - Catherine Louis - Ombres Blanches - p 23
- Exposition CAFI - Les Mazades - p 20
- Origami - Espace ASIA - p 26
- Memento mori - Cinémathèque - p 10
- Le roi et le clown - Cinémathèque - p 10

jeudi 10 - Reiki - Espace ASIA - p 26
- La Corée regarde ailleurs - Cinéma ABC - p 8

vendredi 11 - Visite : trésors de la médecine... - B.E.P. - p 12
- Conférence : MTC - Sénéchal - p 13
- Takako Yabuki - Bellegarde - p 24
- Le roi et le clown - Cinéma de Blagnac - p 10

samedi 12 - Han, le prix de la liberté - Médiathèque - p 11

lundi 14 - Destination Himalaya - Cinéma d'Auterive - p 8
- Mille fleurs / Waves - Espace Bonnefoy - p 14

mardi 15 - Je ne peux pas vivre... - Cinéma d'Auterive - p 25
- Jiang Nan - Grand Rond - p 19
- Mille fleurs / Waves - Espace Bonnefoy - p 14

mercredi 16 - Je me souviens - C.C. Ramonville - p 16
- Visite : trésors de la médecine... - B.E.P. - p 12
- Florent Chavouet - Ombres Blanches - p 23
- Langue coréenne - Espace ASIA - p 26
- Jiang Nan - Grand Rond - p 19

jeudi 17 - Ikebana - Espace ASIA - p 26
- Jiang Nan - Grand Rond - p 19
- Courts métrages coréens - Cinéma ABC - p 9

vendredi 18 - Christian Garcin - Ombres Blanches - p 23
- Jiang Nan - Grand Rond - p 19
- CAFI - Les Mazades - p 20
- Nouveau cirque du Vietnam - Odyssud Blagnac - p 21

samedi 19 - Ateliers : MTC - Espace Asia - p 13
- Je me souviens - Médiathèque - p 16
- Jiang Nan - Grand Rond - p 19
- Nouveau cirque du Vietnam - Odyssud Blagnac - p 21

dimanche 20 - Nouveau cirque du Vietnam - Odyssud Blagnac - p 21

**MADE IN
ASIA**

festivalmadeinasia.com
contact@tchin-tchine.com
06 09 89 09 71

Auditorium St Pierre des Cuisines, 12 place Saint-Pierre, Toulouse, 05 61 22 31 05
Bibliothèque d'Etude et du patrimoine, 1 rue du Périgord, Toulouse, 05 62 27 66 66
Centre culturel Bellegarde, 17 rue Bellegarde, Toulouse, 05 62 27 44 88
Centre culturel de Ramonville, place Jean Jaurès, Ramonville, 05 61 73 00 48
Cinéma ABC, 13 rue Saint Bernard, Toulouse, 05 61 21 20 46
Cinéma l'Autan, place Jean Jaurès, Ramonville, 05 61 73 89 03
Cinéma L'Oustal, place du 8 mai 1945, Auterive, 05 61 50 83 46
Cinéma Le Central, rue du Centre, Colomiers, 05 61 15 31 88
Cinéma Mermoz, 22 av Jacques Douzans, Muret, 05 61 56 40 67
Cinéma Rex, 11 rue Bacquié Fonade, Blagnac, 05 61 71 98 50
Cinéma Studio 7, chemin des écoliers, Auzielle, 05 61 39 02 37
Cinémathèque de Toulouse, 69 rue du Taur, Toulouse, 05 62 30 30 10
Espace ASIA, 5 rue Croix Baragnon, Toulouse, 05 61 14 51 59
Espace Bonnefoy, 4 rue du faubourg Bonnefoy, Toulouse, 05 67 73 83 60
Galerie Lemniscate, 23 rue Edouard Dulaurier, Toulouse, 06 79 65 33 94
L'Atelier des chefs, 5 rue Idrac, Toulouse, 05 61 47 71 23
Le Bikini, rue Théodore Monod, Ramonville, 05 62 24 09 50
Librairie Ombres Blanches, 50 rue Gambetta, Toulouse, 05 34 45 53 33
Médiathèque José Cabanis, 1 allée Jacques Chaban-Delmas, Toulouse, 05 62 27 40 00
Odysud, 4 avenue du Parc, Blagnac, 05 61 71 75 15
Salle du sénéchal, 17 rue de Rémusat, Toulouse, 05 61 22 33 10
Théâtre des Mazades, 10 avenue des Mazades, Toulouse, 05 34 40 40 10
Théâtre du grand rond, 23 rue des Potiers, Toulouse, 05 61 62 14 85

Réservations pour les ateliers :

06 04 41 01 54 / ateliers@tchin-tchine.com / www.festivalmadeinasia.com



Retrouvez Made in Asia
sur les ondes de Radio FMR (89.1 MHz)
du 3 au 10 février à midi.



tchin-tchine



汉语课

COURS DE CHINOIS

TOUS NIVEAUX
A TOULOUSE ET BLAGNAC

- Cours de groupe et individuels
 - Adultes et enfants
- DIF et formation professionnelle
 - Activités culturelles

Week-end d'initiation
du 15 au 17 avril à Toulouse

Voyage linguistique à Shanghai
du 22 octobre au 2 novembre 2011

